

SPORTS

CAHIER C LE SAMEDI 3 JUILLET 1999

La lionne américaine



ARCHIVES, LE SOLEIL

La pionnière Michelle Akers laisse son âme et son cœur sur le terrain... ainsi que quelques dents et des morceaux d'os

JERE LONGMAN

New York Times News Service

MILWAUKEE — À la demie d'un récent match hors-concours de soccer entre les États-Unis et les Pays-Bas, remporté 5-0 par les Américains, Michelle Akers s'est approchée de l'entraîneur Tony DiCicco et lui a murmuré: « Je dois sortir du jeu. » Rien de plus n'a été dit, et DiCicco lui a immédiatement trouvé une remplaçante. Akers avait son visage rouge familier montrant l'épuisement. Après tant d'années ensemble sur le terrain de soccer, DiCicco peut lire sa figure comme si c'était une radiographie.

Akers, qui participera demain à la demi-finale États-Unis/Brésil de la Coupe du monde, a déblayé le terrain pour le soccer féminin en Amérique. Elle a marqué le premier but de l'équipe nationale américaine, a inscrit les deux buts américains dans la victoire finale de la première Coupe du monde en 1991 et obtenu le premier contrat pour faire la promotion d'une marque de soulier. Elle poursuit sa coéquipière Mia Hamm pour devenir la meilleure mar-

Un succès acquis au prix de blessures et de la maladie

queuse dans l'histoire du soccer, homme ou femme. Mais son succès, Akers l'a acquis au prix de nombreuses blessures et de la maladie. Depuis quelques années, elle a passé autant de temps dans les salles des urgences des hôpitaux que dans le

Voir LIONNE en C2 ▶

ZOOM

31 RB + 3 PM = 2 défaites !

Jose Jimenez (St. Louis) et Ron Villone (Cincinnati) avaient six victoires chacun en carrière avant d'affronter Randy Johnson (152 victoires en carrière). Johnson a retiré 31 frappeurs sur des prises et accordé seulement trois points au cours de ces deux matchs... et subi deux défaites ! Jimenez a lancé un match sans point ni coup sûr et Villone, avec l'aide de Scott Williamson, a connu un match d'un coup sûr. Ci-dessous, les statistiques cumulatives de Johnson et de ses adversaires pour les deux matchs.

	Johnson	Adversaires
Victoires-Défaites	0-2	2-0
Moyenne de points mérités	1,59	0,00
Coups sûrs	12	1
Points mérités	3	0
Buts sur balles	2	4
Retraits au bâton	31	16
Jeux blancs	0	2

Source : STATS Inc. STATS, LE SOLEIL

Papa Julius! L'ex-vedette de basketball reconnaît que Stevenson est sa fille

PHILADELPHIE (AP, AFP) — Julius Erving a reconnu hier qu'il est le père de la jeune étoile du tennis Alexandra Stevenson, qui vient d'atteindre la demi-finale du tournoi de Wimbledon.

Erving a fait la déclaration suivante au téléphone: « Je reconnais avoir eu une relation avec sa mère en 1980, a-t-il dit. Ma femme (qui le savait depuis le début) et mes enfants sont au courant de cette situation. Depuis la naissance d'Alexandra, tout a été réglé en privé par l'intermédiaire d'un avocat. Je suis content de voir qu'Alexandra, à 18 ans, a autant de succès et j'applaudis les efforts et le courage de sa mère. »

Erving a révélé qu'il n'a rencontré Alexandra Stevenson qu'une seule fois et que c'était « son appel ». Elle voulait savoir s'ils pouvaient renouer ensemble. Il a aussi dit l'avoir soutenue financièrement.

SUJET TABOU

La jeune Américaine refuse de parler de son père lors des séances d'interview. Dans un premier temps, le *Times* a indiqué qu'il était mort l'an dernier. Mais la possibilité que Julius Erving soit le père de Stevenson a été étalée au grand jour cette semaine quand le *Sun-Sentinel* de Fort Lauderdale a publié une copie de son extrait de baptême. L'ancien joueur de basketball, qui est un



Julius Erving

membre du Temple de la renommée, avait d'abord nié être son père.

Stevenson, une Californienne de 18 ans, est devenue hier la première joueuse qui s'était qualifiée pour le tableau principal à atteindre la ronde des demi-finales dans l'histoire du tournoi de Wimbledon. Elle a obtenu son diplôme d'études secondaires en mai et elle prend part à son premier tournoi en tant que professionnelle.

Sa mère, Samantha, est une journaliste à la pige qui travaillait à Philadelphie quand Erving était un joueur étoile avec les 76ers. Elle a soulevé la controverse à Wimbledon depuis le début du tournoi avec des accusations de racisme et de lesbianisme sur le circuit professionnel et une dispute en ce qui concerne les bourses.

AUTRES TEXTES

- Sampras l'a échappé belle Page C5
- Une page d'histoire Page C5

Flaro a le dernier mot au Bic



COLLABORATION SPÉCIALE, RÉMI SÉNÉCHAL

Rémi Bouchard avait rendez-vous avec quatre autres golfeurs en prolongation à la classique QuébecTel, mais c'est finalement Robert Flaro qui a tranché le débat avec un oiseau. Le golfeur d'Ottawa a complété ainsi une belle semaine puisque le chèque de 5000 \$ reçu hier s'ajoute à celui de 2000 \$ qu'il avait récolté lundi en remportant un tournoi dans sa région. Détails en page C8

CONCOURS HIPPIQUE DE QUÉBEC

Le portrait de son père

Amy Millar dans les traces de Ian

CARL TARDIF
Le Soleil



LE SOLEIL, PASCAL RATHE

Amy Millar est le portrait de son père, en modèle réduit. Même corps élancé, même sourire attachant, même personnalité aimable. Elle partage également la même passion chevaline que le meilleur cavalier canadien de l'histoire hippique, Ian Millar. Vous ne serez pas surpris de savoir qu'elle a terminé au deuxième rang du Grand Prix de la semaine dernière, à l'International Bromont. Bon sang ne peut mentir!

En fin de semaine, au Concours hippique de Québec, Amy est en demi-congé. Son cheval, *Mont Cenis*, profite d'un repos bien mérité et ne participera pas au Grand Prix Coupe du

monde, demain après-midi, sur les plaines d'Abraham. Donc, pas de course de prestige pour la grande cavalière de 22 ans.

« Il ne s'agit pas vraiment de vacances. Un vrai congé, c'est à la maison sur le bord de la piscine. En fin de semaine, j'entraîne quelques cavaliers de notre écurie. Je vais également participer au Grand Prix Modifié (aujourd'hui à 13h). Mais tant qu'à être ici, j'aimerais mieux sauter à tous les jours », disait-elle après avoir assisté à la prestation d'une bête de la famille.

PRIVILÉGIÉE

Étudiante en administration à l'université de Toronto, Amy Millar a pas-

sé sa vie à la ferme de son père. À la fin de son baccalauréat, elle plongera à temps plein dans l'univers qu'elle connaît le mieux, celui des chevaux et de la compétition.

« Je suis une personne privilégiée. Disons que ma vie est intéressante avec tous ces voyages aux quatre coins de l'Amérique. De plus, un emploi dans la direction de la ferme de mon père m'attend à la fin de mes études et dans un avenir pas si lointain, j'en serai peut-être la responsable en compagnie de mon frère pendant que mes parents se la couleront douce. »

À part quelques compétitions ici et là

Voir PORTRAIT en C2 ▶

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Table with columns for team names and statistics for the National League.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for team names and statistics for the American League.

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

Table showing league standings for the National League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the National League.

Table showing league standings for the American League.

RENDREMENT DES EXPOS

Table showing player performance statistics for various teams.

AU BÂTON

Table showing batting statistics for various players.

MEILLEUR 2E

Table showing top performers in the National League.

LIGUE AMÉRICAINE

Table showing league standings for the American League.

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

Table showing league standings for the American League.

EXPOS 2 tuiles White et son remplaçant blessés

MIAMI (PC) — Deux autres tuiles sont tombées sur la tête des Expos, hier, quand Rondell White et Orlando Merced sont tombés au champ d'honneur, même s'il n'y a pas eu combat contre les Marlins de la Floride.

White, qui n'était revenu au jeu que mardi après avoir raté 13 matchs en raison d'une elongation musculaire à la cuisse droite, a aggravé cette blessure jeudi quand il s'est commis dans un double retrait lors de la sixième manche du match contre les Braves d'Atlanta.

Le nom de White apparaissait dans la formation de départ du match, mais il était incapable de jouer. « J'ai aggravé ma blessure en mettant le pied sur le coussin lors de la sixième manche. Ça me faisait mal dans l'avion qui nous conduisait ici, mais je me disais que la douleur allait disparaître. Mais c'était bien évident ce soir que je ne pouvais jouer. »

JONES ET FERNANDEZ RAPPELÉS Merced devait remplacer White au champ gauche hier, mais il s'est blessé lors de la période d'échauffement. « Il était incommode par un malaise au mollet depuis un certain temps, mais là, ça semble sérieux, a dit Felipe Alou. Il risque d'aggraver la blessure à chaque fois qu'il met le pied au sol. On pense même immobiliser sa jambe pour un certain temps. »

Pour prendre la place des deux écopés, les Expos ont appelé des Lynx d'Ottawa le voltigeur Terry Jones et le joueur de troisième but Jose Fernandez. Jones frappait à un rythme de .269 avec les Lynx. Il a 19 doubles et 15 points produits. Quant à Fernandez, sa moyenne se situe à .278 avec 19 doubles, huit circuits et 45 points produits.

« Avec le match des étoiles qui s'en vient, je me dis que je ne manquerai pas tant de matchs que cela, a encore mentionné White. Chose certaine, je veux m'assurer d'être complètement guéri quand je reviendrai. »

« Je n'étais pas à 100% quand je suis revenu au jeu, mais je ne pense pas non plus que je suis revenu trop tôt. Je me disais qu'en me ménageant un peu, je pourrais reprendre du mieux de jour en jour. Tout ce qui me reste à espérer, c'est de connaître une bonne deuxième moitié de saison. Si je trouve une façon de rester sur le terrain, je crois que je peux y arriver. »

NOTES: Felipe Alou songe toujours à utiliser Wilton Guerrero au champ extérieur. « Nous nous approchons du jour où il nous faudra prendre cette décision. Ce gars-là s'élançait bien au bâton. Il y a beaucoup de choses que nous pourrions faire dans son cas. Il s'est remis à frapper la balle solidement à chacune de ses présences... Les examens de résonance magnétique ont montré que Brad Fullmer ne souffrait d'aucune blessure sérieuse au genou gauche. Il n'a donc eu d'autre choix que de reprendre la route d'Ottawa. »

LES RETOURNES PORTRAIT Un avantage

lors des mois de l'hiver canadien, elle s'inscrit surtout dans les concours présentés à l'été, comme ceux de Bromont, Québec, Blainville, Ottawa, etc. Le hasard du calendrier l'obligera donc à regarder le Grand Prix de demain afin d'avoir un cheval bien reposé pour celui de la semaine prochaine à Blainville et dans deux semaines, à Ottawa. « Ce dernier est important pour moi puisqu'il a lieu près de chez moi. »

Bien sûr, on ne doit pas marcher dans les traces de Ian Millar, un quintuple olympien, sans subir une certaine pression? Amy la repousse du revers de la main.

« Au contraire, c'est un avantage. Je monte toujours de bons chevaux, je profite de son aide, de ses connaissances. Notre sport n'est pas l'affaire d'une seule personne; il y a aussi l'animal. Parfois, notre cheval est dans une mauvaise journée. Ce qu'on recherche, c'est la régularité. » Dans quelques semaines, il y aura un membre

EN BREF Le Canada dans la course au Mondial

Ottawa a entrepris des démarches en vue de la tenue de la Coupe du monde de soccer au Canada. Le député fédéral et membre du sous-comité sur l'étude du sport au Canada, Denis Coderre, a eu une rencontre privée hier à Montréal avec le président de la Fédération internationale de football, Joseph Blatter. Ils ont convenu de se revoir à l'automne, en compagnie des représentants de l'Association canadienne de soccer et divers intervenants du monde sportif et politique. (PC)

L'homme à la limo remet ça

L'homme qui conduisait il y a deux ans la limousine dans laquelle le défenseur Vladimir Konstantinov et le masseur Sergei Mnatsakanov (Red Wings de Detroit) avaient été blessés gravement à la tête, a été arrêté pour conduite en état d'ébriété. Richard Gnida a été intercepté par la police après avoir continué sa route à un panneau d'arrêt. Il était environ 2 heures du matin. Son taux d'alcool était légèrement supérieur à la limite permise au Michigan. (AP)

Conroy reste

Le centre Craig Conroy, des Blues de St. Louis, a signé un nouveau contrat de deux ans dont le montant n'a pas été dévoilé. Mais comme Conroy était un joueur autonome avec compensation du groupe II, il a obtenu une augmentation d'au moins 10%. Son salaire s'élevait à 650,000 \$ US la saison dernière. Agé de 27 ans, il a réussi 14 buts et obtenu 25 passes la saison dernière. (AP)

NBA Un 1er Chinois

Wang Zhizhi (2,12 m, 115 kg), qui aura 22 ans le 8 juillet, a appris... à la télévision qu'il était devenu le premier Chinois de l'histoire à avoir été repêché par une équipe de la NBA. Il s'est déclaré surpris, hier, d'avoir été choisi au 2^e tour par les Mavericks de Dallas. Les Mavericks et est pessimiste quant à la possibilité de pouvoir quitter son pays pour l'Amérique du Nord. Les recruteurs de la NBA s'étaient également penchés, il y a quelques mois, sur le cas de Yao Ming (2,27 m), mais son club avait écarté les émissaires américains. (AFP)

LES RETOURNES RÉSULTATS

Hier, on présentait cinq épreuves, dont celle des sauteurs préliminaires. Jeffrey Welles (S&L Riviera) a remporté la première place et la bourse de 1250 \$ devant Gina Day (Rothschild) et Éric Lamaze (Pega).

Le Grand Prix enfant-adulte bas a couronné Félix-Antoine Moulin (Fancy Beat), devant Lyne Dufresne (Diamond Lil) et Elena Lusenti (Kalabri). En sautoir junior-amateur bas, soulignons la victoire de François Lamontagne (Amazing Guess) devant Roberto Gonzales (Caribeno) et Gina Day (Rothschild). Dans la classe Sauteurs Junior-Amateur Haut, la victoire fut celle de Courtney Vince (Pamilla de Champ) devant Alejandro Landes (Pata Blanca) et Muffi Gutherie (Hook).

Enfin, la plus longue épreuve de la journée fut celle des Sauteurs Ouvert, car pas moins de 47 cavaliers étaient inscrits au départ. Quelques-uns de plus et il effectuait leur parcours à la belle étoile. La gagnante fut Beth Underhill (Ishavn) devant Juan Antonio Ortiz (Touch of Bronze) et Manuel Torres (Marco). Pour sa part, Mario Deslauriers a fait 8^e avec Beach Game.

DIÈTE ET REPOS

Pour éviter les nombreux coups à l'avant, Akers, 5' 10" et 150 livres, a été mutée comme milieu défensif, où elle peut encore contrôler le match avec sa présence calme, son habileté à distribuer des passes à ses coéquipières et sa façon de contrôler le trafic aérien. Elle essaie de maintenir sa santé à travers une diète et du repos. Elle transporte de l'eau pour rester hydratée et elle évite les produits laitiers, auxquels elle est allergique.

Bien qu'elle ait tracé la voie pour des réclames pour ses coéquipières, Akers est la seule vedette de l'équipe sans un contrat pour les souliers, refusant de dépenser son énergie dans les apparitions publiques.



LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

Table with columns for player names and statistics for the National League.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES FICHES EN 1998

EXPOS DE MONTRÉAL

Table with columns for player names and statistics for the Expos.

BLUE JAYS DE TORONTO

Table with columns for player names and statistics for the Blue Jays.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns for player names and statistics for the American League.

LIONNE Hommage de Pelé

Suite de la C1

vestiaire de son équipe. Ses genoux sont couverts de cicatrices de tellement d'opérations qu'elle est incapable d'en dire le nombre exact: 10, 11, 12... Sa bouche et sa joue souffrent encore d'un certain engourdissement après s'être brisé trois os sous son oeil gauche dans une collision tête contre tête avec une autre joueuse en février.

Elle se bat contre le syndrome de la fatigue chronique

PAR INTRAVEINEUSE Et depuis 1991, Michelle Akers se bat quotidiennement avec le syndrome de la fatigue chronique qui la laisse avec des migraines débilatantes, une pression trop basse, des pertes de mémoire, des étourdissements, des périodes de vomissement et un sentiment accablant de lassitude. Pendant que ses coéquipières célé-

braient au club féminin de l'Université de Géorgie après avoir remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de 1996, le seul rafraîchissement liquide qu'Akers a pris a été par intraveineuse. À 33 ans, elle trouve toujours une façon de continuer. Et même quand elle fonctionne sur ses réserves, son jeu est marqué par une détermination féroce. Dans la chaleur des Jeux olympiques d'Atlanta en 1996, elle a réussi à jouer les 90 minutes complètes de quatre des cinq matchs des États-Unis, et elle a réussi à lancer de pénalité contre la Norvège pour envoyer le match de demi-finale en prolongation. « Michelle est la première joueuse qui a créé l'acceptation universelle du soccer féminin, souligne son entraîneur DiCicco. Des joueurs comme Pelé et Franz Beckenbauer ont vu son jeu et ont réalisé que les femmes peuvent jouer le jeu avec autant d'habileté et de tactique que les

hommes. » Ses coéquipières l'appellent Mufassa, d'après un personnage du Roi Lion, à cause de sa crinière de cheveux bruns bouclés, et elles la taquent au sujet de son manque de mémoire. Mais elles savent aussi qu'elle a semé les graines pour ce qui est devenu une récolte généreuse pour le soccer féminin. « Michelle est assez populaire maintenant que Hamm fait des réclames avec Michael Jordan et possède sa propre poupée Barbie. Les Américains rêvent de faire salle comble, dans le stade du Rose Bowl contenant 93 000 sièges, pour la finale de la Coupe du monde de soccer féminin le 10 juillet.

LE CLUB DES 100 BUTS

« Elle nous a enseigné ce que c'est que d'être professionnelle », a dit Hamm. La copatience de l'équipe nationale américaine, Julie Foudy, ajoute: « Elle laisse son cœur et son âme sur le terrain... en même temps que quelques

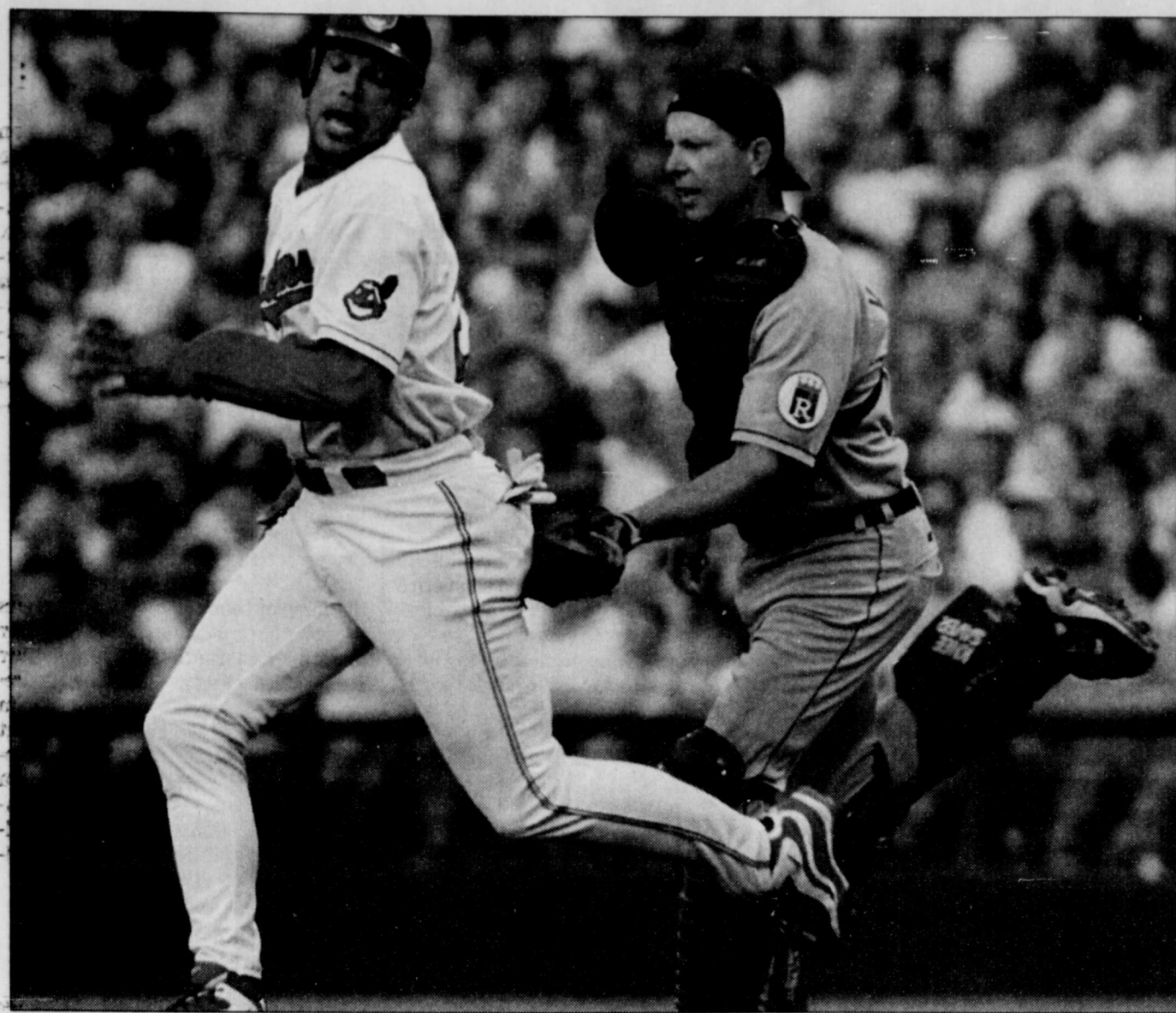


Mia Hamm: « Michelle nous a enseigné ce que c'est que d'être professionnelle »

dents et des morceaux d'os. » Akers s'est jointe à l'équipe nationale féminine dès sa création en 1985. Les finances de l'équipe semblaient provenir des produits d'un parcourmètre. Il n'y avait pas de salaire, seulement 10 \$ par jour pour les repas, 15 \$ pour les meilleures joueuses. Pendant qu'elles s'entraînaient pour leur premier voyage sur la route, en Italie, elles habitaient un dortoir de collège qu'elles partageaient avec un camp de majorettes. « Nous nous réveillions quand les majorettes criaient leurs slogans », se souvient Akers. Elle a marqué le premier but officiel de l'équipe dans ce voyage, et, six ans plus tard, elle a inscrit 10 buts en six matchs dans la Coupe du monde de 1991, incluant deux dans la victoire de 2-1 contre la Norvège en finale. Avant le tournoi, elle s'est ouverte un genou en tombant sur un arrosoir durant l'entraînement. La blessure a nécessité 35 points de suture.

Un médecin a averti Akers que la blessure pourrait ouvrir à la suite d'un contact sévère, mais elle a joué quant même et a marqué plus de buts que n'importe quelle autre joueuse. Elle est l'une des quatre joueuses qui a plus de 100 buts en carrière (102). Les autres sont Mia Hamm et Elisabeth Vignott (107, avant la Coupe du monde) ainsi que Carolina Morace (105). Vignotto et Morace, deux Italiennes, sont à la retraite.

Pris en souricière



Dave Justice, des Indiens de Cleveland, s'était audacieusement éloigné du premier but, hier soir. Mal lui en pris, car le receveur des Royals de Kansas City, Chad Kreuter, s'est mis en chasse pour le retirer entre les premier et deuxième coussins. Ça se passait en 4^e manche. Les Royals ont l'ont emporté 9-7 en prolongation.

Le baseball se démarque encore

L'arbitre Tom Hallion suspendu trois matchs par la Ligue nationale

NEW YORK (AP) — Règle générale, ce sont les joueurs qui écotent, mais voilà qu'hier, le président de la Ligue nationale de baseball Len Coleman a créé un précédent en suspendant l'arbitre Tom Hallion pour trois rencontres et sans salaire.

L'incident dans lequel fut impliqué Hallion remonte au week-end dernier, quand il entreprit une verte discussion avec le receveur Jeff Reed des Rockies du Colorado et l'instructeur des lanceurs Milt May.

En 1990, le président de la Ligue nationale, Bill White, s'appretait lui aussi à relever l'arbitre Joe West pour avoir projeté au sol le lanceur des Phillies de Philadelphie Dennis Cook, mais le commissaire Fay Vincent était intervenu et aucune mesure disciplinaire n'avait été prise.

L'engeulade de samedi dernier a pris naissance quand le lanceur des Rockies Mike DeJean s'adressa à l'arbitre du troisième coussin Terry Tata en traitant à l'abri. DeJean était furieux après que Tata eut jugé qu'il s'était compromis même s'il avait voulu retenir son élan alors qu'il prenait son tour au bâton.

Hallion qui agissait comme chef de quatorze arbitres au marbre durant ce match disputé à San Diego invita prestement DeJean à regagner l'abri.

DeJean affirme qu'il a alors dit à Hallion que c'est ce qu'il faisait. Mais quelle ne fut sa surprise et celle du gérant Jin Leyland, quand Hallion décida de les chasser du match tous les deux. S'ensuivit une vive discussion et il appert que Hallion a poussé Reed et May, ce qu'a démenti Tata en se portant à la défense de son collègue.

Hallion est le seul à subir les foudres de la ligue, car aucun joueur ou instructeur des Rockies n'est suspendu. Hallion, à sa 14^e saison comme arbitre dans la Ligue nationale, était en service hier à Cincinnati. Les trois jours de sa suspension, qui doit prendre force le 9 juillet, amputeront son salaire annuel de 140 000 \$ d'environ 2500 \$.

«Tom n'a posé aucun geste ce jour-là qui puisse justifier pareille sanction, a commenté hier Richie Phillips, directeur de l'Association des arbitres du baseball majeur. Si une suspension devait être imposée, alors le lanceur, le receveur et le gérant qui ont été à

l'origine de toute l'affaire, physiquement et verbalement, devraient écoper pour avoir bafoué l'autorité des arbitres.»

Les arbitres soutiennent être victimes d'une machination politique au sein du baseball. Le commissaire Bud Selig veut retirer toute autorité aux deux ligues majeures concernant les arbitres dès la saison prochaine pour confier cette tâche à Sandy Anderson, un vice-président exécutif au bureau du commissaire.

PERTE DE TEMPS

Selon le président de l'Association des arbitres, l'arbitre Jerry Crawford, il ne fait pas de doute que Selig et Anderson ont voulu faire un exemple avec Hallion parce qu'ils sont toujours convaincus «que les arbitres sont devenus incontrôlables.»

Hallion a décidé d'en appeler de la décision, bien qu'aucune date pour une rencontre avec Coleman n'ait été fixée. Quand les joueurs sont pénalisés à la suite d'incidents survenus sur le terrain, les présidents des deux ligues ont l'habitude d'écouter leur version des faits.

«En ce qui nous concerne, je crois sincèrement que nous allons perdre notre temps», a lancé Crawford.

Au même rythme

Sosa compte autant de circuits qu'à pareille date l'an dernier

CHICAGO (AP) — Le tir était haut et à l'intérieur. C'était un de ces tirs qui repousse les frappeurs du marbre.

Mais le tir était au goût de Sammy Sosa. Et quand il voit un tir qu'il aime, la balle ne tarde pas à disparaître. Il l'a propulsée avec un élan puissant par-dessus les estrades populaires du champ gauche au Wrigley Field. La balle a atterri dans la rue Waveland.

Il s'agissait de son 30^e circuit. Pourtant, le match des étoiles n'a lieu que le 13 juillet.

«Quand il frappe la balle avec le gros bout du bâton, c'est formidable de voir la distance qu'elle peut parcourir», a dit Mickey Morandini, le joueur de deuxième but des Cubs de Chicago.

Ce qui est encore plus formidable, aurait-il pu ajouter, c'est que Sosa connaît encore une saison exceptionnelle.

Il n'a pas ralenti. Il frappe des circuits au même rythme que l'an passé quand il avait réussi 66 circuits en livrant un duel épique à Mark McGwire.

Cette saison, Sosa a frappé son 30^e circuit à son 74^e match, comme l'an

passé. Il a réussi neuf circuits à ses 16 derniers matchs pour dépasser Jose Canseco et Ken Griffey fils.

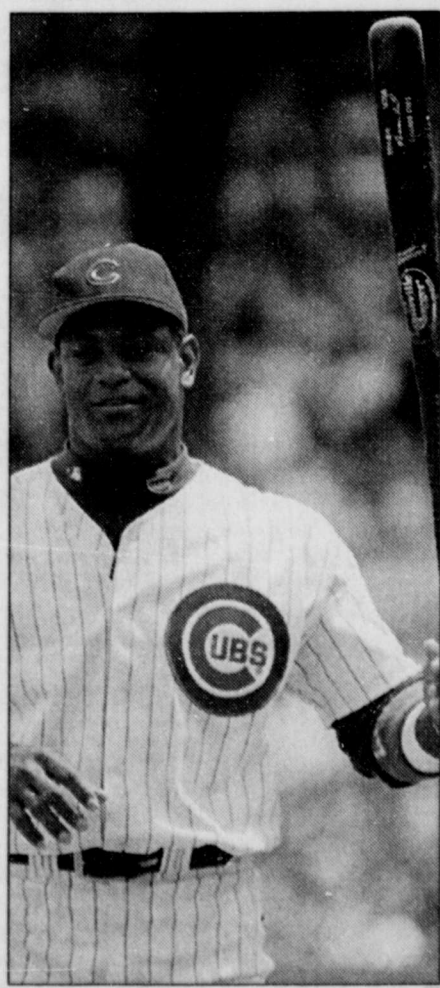
«Je sais que j'ai connu une année formidable la saison dernière. Mais l'an passé, c'était l'an passé. Cette année, c'est une nouvelle année», a dit Sosa, qui a été proclamé le joueur par excellence dans la Ligue nationale la saison dernière.

«Je ne suis jamais satisfait mais je demeure humble.»

Quant à McGwire, les choses ne vont pas aussi bien. Contrairement à l'été dernier, quand il avait mené la course pour le titre des circuits presque du début à la fin pour terminer avec 70, il ne totalise que 23 circuits jusqu'à maintenant.

McGwire occupe le cinquième rang à ce chapitre dans les ligues majeures. De plus, son total de 61 points produits ne lui permet même pas d'avoir son nom sur la liste des meneurs.

À sa décharge, McGwire a été ralenti par les blessures. Cependant, il ne semble pas aussi à l'aise que l'an dernier.



Sammy Sosa est en voie de connaître une autre grosse saison.

Ramassés d'aplomb

Les Capitales battus 13-5 au New Jersey

Les Capitales de Québec ont entrepris d'une bien mauvaise façon leur voyage de six matchs à l'étranger en encaissant une cinglante défaite de 13-5 aux mains des Jackals du New Jersey, hier soir.

«Une soirée à oublier», a tout simplement résumé l'entraîneur-adjoint des Capitales, Stéphane Dionne, à l'autre bout du fil. «On s'est fait ramasser d'aplomb», a ajouté le gaillard de Rimouski en faisant allusion aux 16 coups sûrs réussis par les Jackals, soit exactement le double du total des Capitales.

Même s'ils ont pris les devants 3-2 en début de 4^e manche, les Capitales avaient un mauvais match dans le corps après avoir voyagé pendant toute la nuit pour arriver finalement au New Jersey à 9h, hier matin après avoir quitté la Vieille Capitale sur le coup de minuit.

«Passer la nuit dans l'autobus est un peu moins confortable que dormir à l'hôtel», a ironisé Dionne en refusant toutefois d'expliquer la défaite des Capitales par la fatigue accumulée au cours des dernières heures.

INQUIÉTANT

Comme ce fut le cas lors des dernières séries, les lanceurs des Capitales ont éprouvé toutes sortes de difficultés à retirer les cogneurs adverses. Ce

qui commence à inquiéter le gérant Jay Ward qui voit la moyenne de points mérités de ses lanceurs gonfler rapidement. «Je crois que Jay commence à se faire du souci avec le nombre élevé de points que nous avons accordés récemment», a dit Dionne.

Hier, trois frappeurs des Jackals (P.J. Rose, Essex Burton et Carmine Cappuccio) ont frappé la longue balle du côté des vainqueurs. Burton s'est particulièrement amusé aux dépens des lanceurs des Capitales en terminant la soirée avec quatre coups sûrs et trois points produits.

La défaite a été portée au dossier de Nick Rizzo (1-3) qui a quitté après cinq manches. Utilisé pour la première fois en relève, Mark Lavenia n'a pas été en mesure de

stopper l'offensive des Jackals qui a ajouté des points au tableau pendant son séjour au monticule.

Québec tentera de se reprendre aujourd'hui alors que Michel Laplante (3-2) fera face à Bob Reichow (2-3). Les Capitales (17-14) ne détiennent plus qu'un demi-match de priorité sur Albany (17-15) au sommet de la division Nord de la Ligue Northern.



François Ratté

Le renvoi de Deshawn Warren étonne Jay Ward reste évasif

Les mouvements de personnel ne manquent pas depuis le début de la saison chez les Capitales de Québec, tout comme chez les autres formations de la Ligue Northern qui cherchent constamment à s'améliorer. Vaut mieux ne pas trop s'attacher à un joueur parce que celui-ci peut quitter rapidement pour d'autres cieux.

Les amateurs qui suivent de près les activités de la troupe de Jay Ward n'ont pas sursauté quand ils ont pris connaissance des congédiements de Jeff Ziobro, Tyrone Wayne, Eddie Davis et Tim Dockery, qui ont été remplacés par des athlètes supérieurs. Par contre, les Capitales ont surpris bien du monde en libérant Deshawn Warren (1-0) en milieu de semaine. Un des deux releveurs gauchers de l'équipe, il présentait une moyenne de points mérités de 4,42 en 18 manches comparativement à 9,49 pour 12 manches dans le cas d'Andrew Tinnish (2-1). Les frappeurs ont conservé une moyenne de ,232 contre Warren et de ,347 face à l'autre releveur gaucher des Capitales.

PAS SATISFAIT

Croisé jeudi après-midi au Stade municipal, Warren n'en voulait pas aux dirigeants des Capitales de l'avoir libéré même s'il se disait désappointé par la décision de Ward. «C'est ce qui arrive quand tu n'es pas capable d'accomplir le travail que l'on attend de toi de jour en jour. Je ne peux pas me dire satisfait de ma tenue avec l'équipe parce que je sais que je peux mieux lancer que je l'ai fait ici. Jay Ward m'a dit de garder la tête haute quand il m'a annoncé que les Capitales me libéraient et c'est ce que j'ai l'intention de faire en attendant de me trouver du travail avec une autre équipe.»

Profitant de la visite des Mad Dogs du Massachusetts à Québec, le lanceur de 25 ans a tendu la perche en leur direction. «Ils ont démontré de

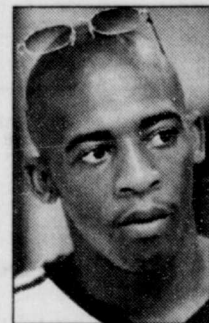
l'intérêt à mon endroit, mais j'en saurais davantage samedi quand mon séjour au balottage expirera. Si je ne suis pas réclamé, je retournerai chez moi en Arizona. L'important pour moi est de jouer au baseball à quelque part dans une semaine au maximum.»

LES RAGOTS

Diverses rumeurs circulaient jeudi après-midi dans l'entourage de l'équipe pour justifier le renvoi de Warren, qui s'est même pointé dans le vestiaire des Capitales à l'issue du match. Il semble qu'on lui reprochait de parler beaucoup, d'accorder trop de buts sur balles (17 en 18 manches) ou encore de ne pas être sur la même longueur d'onde que son gérant. Warren a refusé d'embarquer sur ce terrain glissant.

«J'ai beaucoup appris sous la direction de Jay Ward, un bonhomme qui possède de quelque chose comme 34 ans d'expérience dans le baseball, c'est-à-dire cinq fois plus que moi. Ses judicieux conseils tout comme ceux de George Zabala, l'instructeur des lanceurs, me serviront certainement plus tard.»

Quant à Ward, visiblement agacé par le passage de son ex-protégé dans le vestiaire, il a plutôt été évasif sur le sujet. «Nous avons acquis un bon lanceur partant en Jim Boynewicz. Son arrivée signifie que le gaucher Mark Lavenia travaillera maintenant dans l'enclos des releveurs. Nous pourrions donc toujours compter sur deux gauchers en relève», a expliqué le pilote en parlant également du cap salarial que doivent respecter les équipes de la Ligue Northern. FR.



Deshawn Warren

Clemens n'est plus seul Déjà une 15^e victoire pour Pedro

CHICAGO (AP) — Pedro Martinez a décroché sa 15^e victoire, déjà, et les Red Sox de Boston ont marqué quatre fois en sixième manche pour défaire les White Sox de Chicago 6-1, hier soir.

Martinez (15-2) a oeuvré durant huit manches pour égaliser le record d'équipe de meilleur total de gains avant la pause des étoiles appartenant à Roger Clemens (15-2 en 1986). Il a cédé un point (sur le circuit de

Magglio Ordonez) et sept coups sûrs, retirant cinq frappeurs à la plaque pour l'emporter à son quatrième départ d'affilée.

Le joueur d'arrêt-court Nomar Garciaparra des Red Sox, qui a étiré sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr à 17, a dû quitter le match en sixième manche à cause d'une blessure à l'aîne. Jim Parque (8-6) a été déblité du revers.

PROFESSIONNEL

MINEUR

LIGUE NORTHERN

Massachusetts 3, St. Paul 4
Fargo-Moorhead 10, Sioux Falls 1
Sioux City 8, Schenburn 7

CLASSEMENT

Québec 5, New Jersey 13
Massachusetts 6, Adirondack 4
Elmira 3, Plover 2

ATLANTA 16 NEW YORK 0

Winnipeg 31 010 Hudson 30 010
Edmonton 1 010 Windsor 0 010

BOSTON 6 CHICAGO 1

Edmonton 4 000 Drhlm 2b 4 010
Ottawa 2b 5 010 Snghtn 4 010

DETROIT 4 MINNESOTA 11

Plonia 1d 11 010 Hocking 4 010
Kaper 1d 10 010 Jones 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

LIGUE INTERNATIONALE

Jeudi 7 juillet

Rochester 16, Ottawa 6
Syracuse 4, Columbus 16, remis, plus

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

ARIZONA 9 ST. LOUIS 5

Wmact 4 3 3 010 McWb 2b 5 010
JBl 2b 4 1 2 010 Drew 4 2 3 010

TOURNOI

RÉGIONAL PEE-WEE

DE L'ANCIENNE-LORETTE

Levis Ambassadeurs 7, St-Augustin 3
Montmagny Braves 1, L'Islet Habelles 12

BALLE RAPIDE

LIGUE MOLSIN EX

Bar che Moie de Mont-Joli, C. Alignement
PMM-Bar Le Campus de Rimouski,

PORTNEUF OPEN

St-Basile
Vendredi 2 juillet
St-Raymond 13, St-Marc 2

BALLE-MOLLE

LIGUE DE ST-AUGUSTIN

Proviso St-Augustin, G. P. N. Pts
Constr. Meunier, 4 1 1 9

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE

Phoenix 67, New York 83
Los Angeles 81, Minnesota 77 (2 prol.)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Jonquière 0-6, Trois-Rivières 1 (8 m.-9)
Match des Étoiles (à Rosemont), 16h00

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

TOURNOI

RÉGIONAL PEE-WEE

DE L'ANCIENNE-LORETTE

Levis Ambassadeurs 7, St-Augustin 3
Montmagny Braves 1, L'Islet Habelles 12

BALLE RAPIDE

LIGUE MOLSIN EX

Bar che Moie de Mont-Joli, C. Alignement
PMM-Bar Le Campus de Rimouski,

PORTNEUF OPEN

St-Basile
Vendredi 2 juillet
St-Raymond 13, St-Marc 2

BALLE-MOLLE

LIGUE DE ST-AUGUSTIN

Proviso St-Augustin, G. P. N. Pts
Constr. Meunier, 4 1 1 9

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE

Phoenix 67, New York 83
Los Angeles 81, Minnesota 77 (2 prol.)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Jonquière 0-6, Trois-Rivières 1 (8 m.-9)
Match des Étoiles (à Rosemont), 16h00

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

TOURNOI

RÉGIONAL PEE-WEE

DE L'ANCIENNE-LORETTE

Levis Ambassadeurs 7, St-Augustin 3
Montmagny Braves 1, L'Islet Habelles 12

BALLE RAPIDE

LIGUE MOLSIN EX

Bar che Moie de Mont-Joli, C. Alignement
PMM-Bar Le Campus de Rimouski,

PORTNEUF OPEN

St-Basile
Vendredi 2 juillet
St-Raymond 13, St-Marc 2

BALLE-MOLLE

LIGUE DE ST-AUGUSTIN

Proviso St-Augustin, G. P. N. Pts
Constr. Meunier, 4 1 1 9

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE

Phoenix 67, New York 83
Los Angeles 81, Minnesota 77 (2 prol.)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Jonquière 0-6, Trois-Rivières 1 (8 m.-9)
Match des Étoiles (à Rosemont), 16h00

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉBEC

St-Foy à Montmagny, 19h00
CLASSEMENT (saison de 30 matchs)

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MAJEUR DE QUÉ



André-A. Bellemare
AABellemare@lesoleil.com
CHASSE ET PÊCHE

20 000 km² à 375 Abénakis

Il y a un an, je vous soulignais la volonté du gouvernement provincial du Québec d'accorder des privilèges de pêche, de chasse et de trappage aux Abénakis d'Odanak et de Wôlinak, localités situées près de Sorel et de Bécancour, au sud du lac Saint-Pierre. C'est maintenant un fait accompli: Québec a annoncé, cette semaine, qu'il a signé une entente avec 375 autochtones (73 dans une réserve et 302 dans l'autre), qui les autorise à pêcher, chasser et trapper autrement que les Blancs dans 20 000 km² des zones provinciales n° 4, 5, 6, 7 et 8 (régions des Bois-Francs, des Cantons de l'Est, de l'Acier et de la Montérégie).

Belle période pour annoncer une nouvelle aussi importante: entre la fête de la Saint-Jean-Baptiste et celle du Canada, alors que l'Assemblée nationale ne siège pas, que des centaines de milliers de familles déménagent et que de nombreux citoyens sont en vacances. Les protestations contre cette entente, qui pourraient provenir d'environ 1 350 000 pêcheurs à la ligne, saumonniers, savagins, trappeurs et chasseurs, seront moins nombreuses...

PÊCHE ÉTENDUE

Les Abénakis concernés pêcheront selon un «code de pratique» qui leur est propre et qui diffère des lois et règlements imposés à plus de 99% de la population du Québec.

Outre la possibilité de pêcher dans les zones ou parties de zones déjà énumérées, l'entente accorde aussi aux Abénakis celle de pêcher dans les autres zones provinciales, sauf dans les n° 17, 19-Nord, 20, 22, 23 et 24 (ou d'autres bandes autochtones peuvent jouir de privilèges...).

Les espèces de poissons qu'ils pourront prendre sont les achigans, aloses, anguilles, barbottes, barbus, brochets, catostomes, crapets, corégones, dorés, éperlans, esturgeons, loïtes, maskinongés, perchaudes, poulamons, ombles (truites mouchetées et Arctie chars), truites (truites arc-en-ciel, brunes, grises ou touladis, et truites à gorge fardée) et les saumons (saumons atlantiques et ouananiches).

Certains Abénakis seront autorisés par les dirigeants de la bande à pêcher au filet, au verveux ou à la nasse dans le Saint-Laurent et dans les rivières Yamaska, Saint-François, Bécancour et Gentilly. Dans l'entente, Québec leur «recommande» de ne pas pêcher sur les frayères... «à moins que les espèces qui s'y trouvent peuvent supporter un prélèvement en période de reproduction...»

PROPRIÉTÉS PRIVÉES

Dans le Sud-Ouest du Québec, la presque totalité des terres sont de propriété privée. Selon l'entente, les Abénakis pourront accéder aux propriétés privées, mais après avoir demandé la permission des propriétaires avant d'y circuler, d'y occuper des bâtiments et d'autres infrastructures, d'y pêcher et d'y chasser.

Bien sûr, le gouvernement et les dirigeants autochtones soulignent que les Abénakis pratiqueront la chasse, la pêche et le piégeage «à des fins alimentaires, rituelles ou sociales.» Évidemment, ils soutiennent que les Abénakis le feront «tout en respectant les principes de conservation des ressources fauniques, de sécurité publique, de respect de la propriété privée ainsi que de cohabitation et de partage avec les autres utilisateurs de la faune.»

Puisqu'il est si souvent question de «partage» entre les autochtones et les autres 99% des citoyens du Québec, on peut se demander si les autochtones partageront leurs privilèges avec les autres Québécois, ou bien si ce «partage» sera toujours à sens unique...

LA CHASSE

Dans les documents que m'ont transmis les collaborateurs de Guy Chevrette, ministre délégué aux Affaires autochtones, l'annexe sur les privilèges de chasse consentis aux Abénakis n'était pas incluse.

Selon mes informateurs, les 375 Abénakis pourraient chasser l'orignal et le chevreuil pendant près de quatre mois par an (de la fête du Travail jusqu'au 31 décembre) sur les terrains privés. Ils pourraient aussi chasser l'ours noir durant le printemps (du 1^{er} avril au 15 juin) et durant l'automne (de la fête du Travail jusqu'au 15 novembre). Quant aux petits gibiers, les Abénakis pourraient en prendre sans limite. En plus, les dirigeants de la bande abénakise pourraient permettre à des chasseurs de prélever annuellement 10 orignaux et 20 chevreuils «pour les besoins rituels, sociaux et communautaires».

DANS MA BOURRICHE

Charlesbourg: pêche interdite

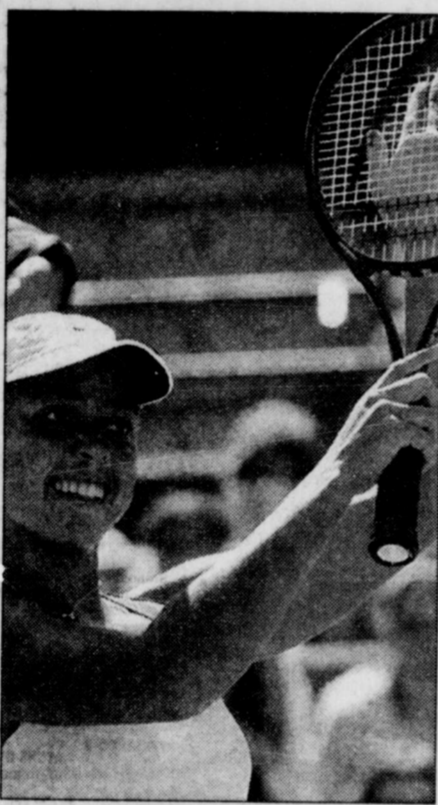
Pendant que le Québec permet à une poignée d'autochtones de pêcher, chasser et trapper sur des terres privées du Sud-Ouest de la province, la Ville de Charlesbourg interdit la pêche et la baignade dans la rivière de Sept Ponts et dans le ruisseau des Chicots... pour ne pas nuire à la qualité de l'eau potable! Elle interdit même aux citoyens de circuler avec des animaux domestiques dans une bande de 60 mètres bordant ces cours d'eau publics... qui coulent en milieu urbanisé! Les infractions pourraient valoir aux contrevenants des amendes variant de 100\$ à 2000\$. Nous vivons dans une société où tout est à l'envers. Aucune municipalité n'a le droit de réglementer la pratique de la pêche, de la chasse et du piégeage dans son territoire: c'est une compétence appartenant à la Société de la faune et des parcs du Québec (FAPAQ), créée à la mi-juin par l'Assemblée nationale.

Mon fleuve à dorés...

Sur le thème «Mon fleuve à dorés...», un tournoi de pêche durera du 17 au 24 juillet, à partir de la marina de la rivière Chaudière située sous les ponts de Québec et Pierre-LaPorte. Les inscrits (20\$) pêcheront entre la limite est de l'île d'Orléans et la limite ouest de la municipalité des Grondines. Des prix d'une valeur globale de 3000\$ seront distribués, à compter de 13 h le dimanche 25 juillet, à la marina. Pour plus d'information, joignez André Durand, 666-1955.



John McEnroe et Steffi Graf ont électrisé les spectateurs du court central, hier, alors qu'ils ont atteint la ronde demi-finale en match double mixte en emportant 6-4 et 6-3 aux dépens de Justin Gimelstob et Venus Williams. McEnroe et Graf devaient normalement affronter le duo no 2 du double mixte, Todd Woodbridge et Lindsay Davenport, mais cette dernière s'est retirée pour mieux se préparer en vue de son match de demi-finale en simple contre Alexandra Stevenson. McEnroe et Graf ont ainsi bénéficié d'une passe gratuite. À défaut, McEnroe en a profité pour donner son spectacle en soufflant des baisers vers la foule tout en rendant un hommage senti à sa partenaire. «C'est fantastique, magique même, a déclaré McEnroe, se félicitant d'avoir choisi Graf pour faire équipe. Je suis privilégié de jouer en compagnie de l'une des plus grandes athlètes du 20^e siècle. Du moins au tennis.»



Alexandra Stevenson était rayonnante à l'issue de sa victoire, invitant le public à partager sa joie.

Nouvelle page d'histoire Stevenson, 1^{re} joueuse qualifiée en demi-finale

LONDRES (PC, AP) — Alexandra Stevenson, 18 ans, ne s'est pas laissée importuner par toutes les controverses dans lesquelles elle a été impliquée à sa première présence à Wimbledon, et elle a mis fin au beau parcours de Jelena Dokic, 16 ans, l'autre recrue issue des qualifications. En triomphant 6-3, 1-6, 6-3, Stevenson est devenue la première joueuse de l'histoire à atteindre les demi-finales de Wimbledon après avoir dû disputer les qualifications.

La dernière qualifiée chez les dames a été la Croate Mirjana Lucic, une autre jeune de 17 ans, qui a défait la Française Nathalie Tauziat, finaliste de l'an dernier, 4-6, 6-4, 7-5. Steffi Graf, qui affrontera Lucic, et Lindsay Davenport, la prochaine adversaire de Stevenson, s'étaient qualifiées la veille.

Dans son quart de finale, Stevenson a passé 15 as à Dokic. Classée 86^e mondiale, elle rencontrera sa compatriote Davenport, tête de série no 2. «Toute ma vie j'ai attendu un moment comme celui-là, c'est très excitant, a dit Stevenson. C'est fantastique.»

«Maintenant, je vais prendre un peu de vacances et me réserver pour l'US Open, a déclaré Dokic. Je suis dans la même situation que Stevenson et ce Wimbledon restera peut-être comme le tournoi de notre vie, ou alors il aura été le début de quelque chose de plus important. On verra.»

WIMBLEDON

Sampras l'échappe belle

Philippoussis abandonne alors qu'il dominait

■ WIMBLEDON (AFP, AP) — L'Américain Pete Sampras, tête de série no 1, s'est qualifié pour les demi-finales du tournoi de Wimbledon en battant hier l'Australien Mark Philippoussis (no 7), comme l'an dernier. Comme l'an dernier également, il affrontera l'Anglais Tim Henman (no 6) au prochain tour. Mais bien malin qui pourrait dire s'il ajoutera un sixième titre aux cinq qu'il possède déjà.

Sa victoire sur Philippoussis a en effet été acquise alors que son adversaire menait 6-4, 1-2, avec service à suivre. Au repos, l'Australien fit appel au soigneur, qui manipula son genou gauche et le déclara hors d'usage sans que rien de très spectaculaire n'ait provoqué cette invalidité.

La mort dans l'âme, «Scud» dut abandonner dans une situation avantageuse, alors que l'année dernière, il avait été renvoyé en trois sets à ses chères études. «Il était en train de me surclasser et il aurait été difficile à battre», devait reconnaître Sampras.

Plus tard, on a diagnostiqué une déchirure du cartilage au niveau du genou gauche qui tiendra Philippoussis à l'écart du court pendant au moins six semaines. La structure du genou n'est pas touchée, a toutefois estimé le spécialiste de

l'hôpital New Victoria à Kingston qui l'a examiné. Philippoussis, qui réside en Floride, doit rentrer aux États-Unis où il subira une opération chirurgicale.

Éliminé au premier tour en 1994, au deuxième en 1995, quart-de-finaliste en 1996 et 1997, Henman suit une sage progression qui pourrait le conduire en finale cette fois-ci. Après avoir sauvé trois balles de match contre l'Américain Jim Courier au tour précédent, il a eu la tâche un peu facile contre Cédric Pioline, 39^e mondial, qu'il a battu 6-4, 6-2, 4-6, 6-3.

KUERTEN «ENTERRÉ»

Sur le court no 2, surnommé «le cimetière», un Andre Agassi en pleine confiance a enterré pour un moment les illusions de Gustavo Kuerten, à grands coups d'accélération de fond de court. Ce match entre récents vainqueurs de Roland-Garros a tourné court, et l'Américain (no 4) n'a eu besoin que de trois sets, 6-3, 6-4, 6-4, pour se débarrasser du Brésilien.

Agassi rencontrera en demi-finale Pat Rafter (no 2), qui n'avait jamais dépassé le quatrième tour en six participations auparavant.

L'Australien est parvenu à ce stade de la compétition au terme d'un match très serré contre l'Américain Todd Martin (no 8) qu'il a gagné 6-3, 6-7 (5/7), 7-6 (7/5), 7-6 (7/3), alors que Martin avait remporté cinq des huit jeux décisifs qu'ils avaient déjà disputés l'un contre l'autre.

EN BREF

Lareau et O'Brien sortis

Sébastien Lareau et Alex O'Brien ont été éliminés en quarts par les Indiens Mahesh Bhupathi et Leander Paes. Neuvièmes têtes de série, Lareau et son partenaire américain ont perdu 3-6, 4-6, 7-6 (7-5), 6-4, 6-4 aux mains des numéros un mondiaux. Le Canadien Daniel Nestor et Mark Knowles ont profité d'une belle occasion quand Patrick Rafter, qui faisait équipe avec Jonas Bjorkman (troisièmes têtes de série), a choisi de se retirer pour se concentrer sur le simple à la suite des nombreuses remises causées par le mauvais temps. Sixièmes favoris, ils affronteront maintenant Paul Haarhuis et Jared Palmer, classés huitièmes, qui ont éliminé les «Woody» australiens Todd Woodbridge et Mark Woodford (nos 2), 6-4, 5-7, 7-6 (9-7), 6-4. (PC)

Hingis confirme sa présence à Toronto

La championne des Internationaux de tennis d'Australie, Martina Hingis, a confirmé sa participation à l'Omniium de tennis féminin Du Maurier qui aura lieu à Toronto du 14 au 22 août. Hingis, qui a subi une défaite surprise lors de la première ronde à Wimbledon, joint son nom à celui de la championne des Internationaux de tennis de France, Steffi Graf. Le tournoi est doté d'une

bourse de 1,05 million \$ US. L'an passé, Hingis, 19 ans, a atteint la ronde des demi-finales du tournoi qui était présenté à Montréal. Elle a perdu contre Monica Seles, qui devait ensuite remporter le titre. (PC)

Ça ramasse deux fois plus

Le nombre des ramasseurs de balles, actuellement de 200, a doublé au cours de ces dix dernières années à Wimbledon. Âgés de 14 à 15 ans, on compte parmi eux une bonne moitié de filles. Celles-ci n'ont été admises à ramasser les balles que depuis 20 ans. Sur le central, elles ont dû attendre jusqu'en 1985. (AFP)

Les caprices de la météo

La finale du simple dames, traditionnellement organisée le samedi, aura lieu demain en raison de l'impossibilité dans laquelle se sont trouvés les organisateurs de faire disputer tous les quarts de finale jeudi. Or, la météo n'est guère optimiste pour aujourd'hui. De telle sorte que la finale du simple messieurs pourrait avoir lieu lundi. Du même coup, la finale du simple dames aurait également lieu le même jour. (AFP)

TOUR DE FRANCE

1^{re} échappée
de Virenque

■ PUY-DU-FOU (AP, AFP) — Richard Virenque a réussi sa première échappée hier à la veille du prologue du 86^e Tour de France, en se soustrayant aux demandes d'une meute de journalistes, venus quémander les impressions du «récusé-favori» de la course.

À 24 heures du départ, Virenque a ravi la vedette aux 179 autres coureurs de la Grande Boucle lors de la traditionnelle visite médicale. Tout de noir vêtu et le regard masqué par des lunettes de soleil, le coureur français, âgé de 29 ans, s'est cantonné dans un total mutisme en pénétrant, dans une cohue provoquée par une meute de plusieurs centaines de journalistes.

Le visage tout aussi fermé, il n'a pas lâché le moindre mot, à sa sortie, une dizaine de minutes plus tard, dans la même bousculade. Encadré de gardes, il s'est enfoncé dans une voiture de l'équipe italienne Polti qui a démarré en trombe dans un nuage de poussière.

Au même moment, le directeur du Tour, Jean-Marie Leblanc, lâchait lors d'une conférence de presse que, dans l'hypothèse d'une victoire du mouton noir du cyclisme, «ce serait un camouflet pour d'autres coureurs, pour d'autres équipes.» Les quolibets et quelques insultes lancés à Virenque par certains reporters, qui avaient passé la journée de jeudi à l'attendre à l'aéroport et à la gare de Nantes, ainsi qu'à l'hôtel de l'équipe Polti, ont alourdi encore un peu plus le climat pesant qui règne sur ce 86^e Tour.

De nombreux coureurs n'ont pas voulu prendre position sur la réintégration de Virenque. Mais Christophe Bassons a clairement exprimé que la lutte contre le dopage doit continuer. «Si la police doit intervenir sur le Tour, qu'elle le fasse», a déclaré le coureur français.

À DEUX VITESSES

Les risques d'une course à deux vitesses sur le Tour semblent bien réels. Les formations Festina et La Française des Jeux, signataires d'une chartre des commanditaires en faveur d'un cyclisme propre, auraient fait savoir aux

organismes qu'elles quitteront la course si l'écart s'avérait trop grand entre des leaders suspects et leurs coureurs, soumis au très exigeant contrôle de santé longitudinal de la Fédération française de cyclisme.

Police et justice ne semblent pas vouloir desserrer l'étreinte, puisque un camion de la Polti a été arrêté mercredi entre Paris et Nantes par les douanes qui l'ont fouillé. Les douaniers n'avaient rien trouvé.

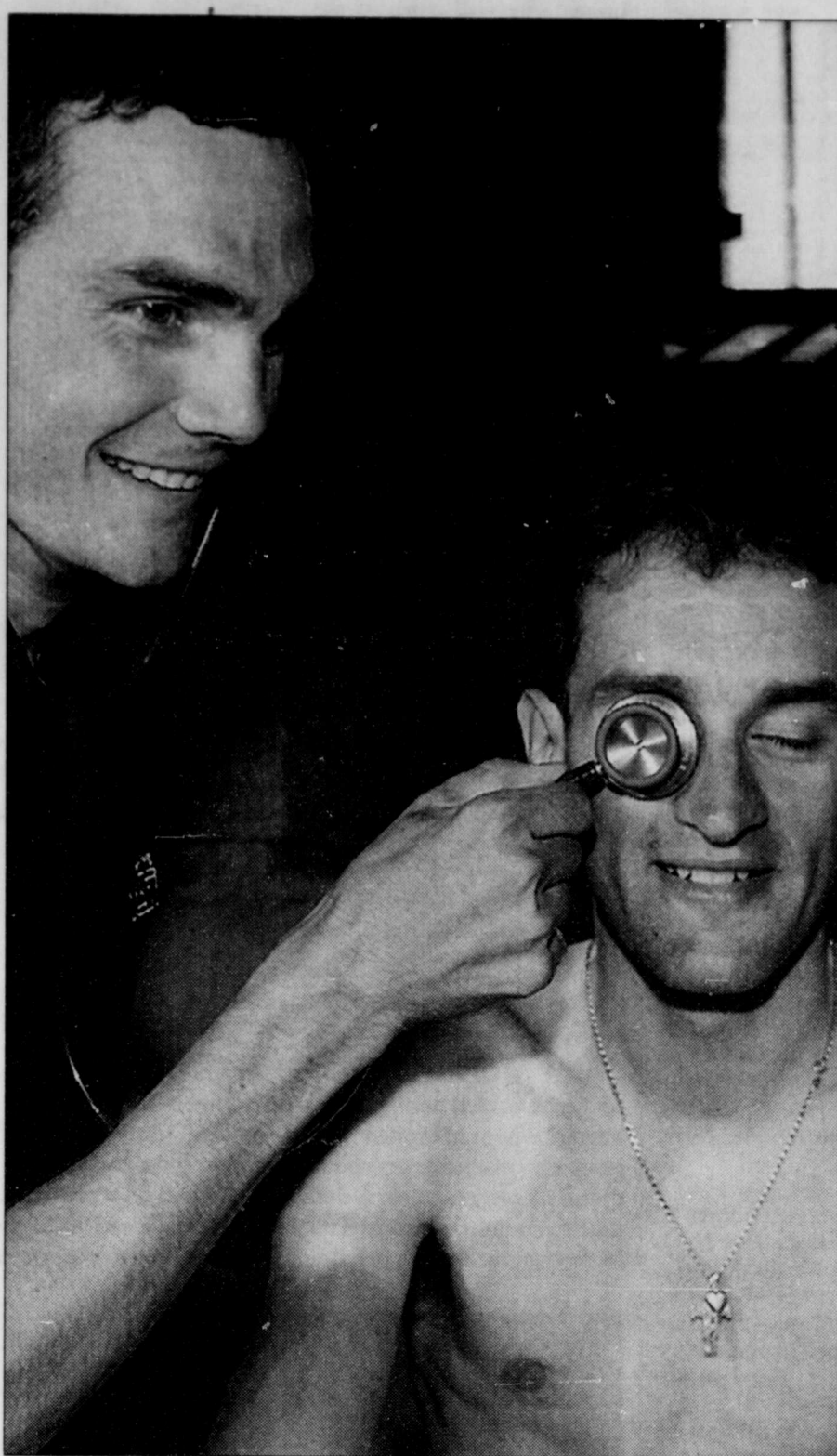
JALABERT N'Y SERA PAS

Par ailleurs, Manolo Saiz, l'autre banni réintégré par l'UCI, a confirmé que Laurent Jalabert ne participera pas au Tour. «Je l'avais préinscrit pour avoir 13 noms, autrement j'aurais été obligé de mettre des néo-pros» sur la feuille de présélection, a déclaré le directeur sportif de la Once, qui avait quitté la course avant Aix-les-Bains l'an dernier, en insultant les organisateurs du Tour.

Une nouvelle fois, Chris Boardman sera le grand favori du prologue, disputé sur 6,8 km aujourd'hui au Puy-du-Fou. L'ex-champion du monde du contre-la-montre a brièvement abordé le problème du dopage. «Qui est blanc, qui est noir dans ce milieu?» a-t-il demandé, soulignant ainsi que du travail reste à faire avant de purifier éthiquement le cyclisme.

La tradition bon enfant du Tour continue de s'exprimer, loin de ces querelles sur un sport propre: Bernard Hinault, cinq fois vainqueur du Tour et également éleveur de bovins, s'est vu remettre, hier, les paillottes du taureau «Indurain», né en 1993 après la victoire de l'Espagnol au Puy-du-Fou. La semence de ce reproducteur fait partie des cadeaux révélateurs d'une France profonde qui souhaite que le Tour vive coûte que coûte.

Leblanc: «Une victoire du mouton noir du cyclisme, ce serait un camouflet»



À l'examen médical, Richard Virenque, à gauche, fait le pitre avec le champion du Tour d'Italie Ivan Gotti.

Corticoïdes décelables

PUY-DU-FOU (AP) — Les corticoïdes, interdits par l'Union cycliste internationale (UCI), seront décelables à l'occasion du 86^e Tour de France. Il s'agit d'une importante nouveauté.

«Cela date d'une semaine à peine», a déclaré hier Hein Verbruggen, le président néerlandais de l'UCI. Appartenance à la classe des corticostéroïdes, les corticoïdes sont «utilisés avant tout comme substances anti-inflammatoires qui soulagent la douleur (...) entraînent une certaine euphorie et ont de tels effets secondaires que leur usage médical, sauf en application locale, exige un contrôle médical», explique l'UCI dans son fascicule donnant la liste des «classes de substances dopantes et méthodes de dopage».

Un coureur pris positif aux corticoïdes risque six mois de suspension s'il s'agit d'une première infraction, d'une suspension d'un an et de deux ans maximum, en cas de récidive. Verbruggen a confirmé que les contrôles sanguins seront aussi plus pointilleux. La réglementation autorisant un taux hémocrite de 5% dans le sang ne changera pas. «Mais tout échantillon compris entre 47 et 50% sera envoyé à un laboratoire de Lausanne pour des recherches complémentaires.» L'UCI espère ainsi aboutir rapidement à une détection homogène de la prise d'EPO exogène, cette hormone qui augmente les globules rouges du sang et donc artificiellement la résistance.

EN BREF

PATINAGE
Formule
expérimentale

Le Conseil de la Fédération internationale de patinage a entériné, à titre expérimental, une formule de compétition révolutionnaire pour la finale du Grand Prix 1999-2000, qui se tiendra à Paris du 14 au 16 janvier. Dans chaque spécialité (messieurs, dames, couples et danse), les qualifiés s'affronteront d'abord selon la formule habituelle avec un programme court et un programme libre pour établir le classement. Ensuite des matches, sur un nouveau programme libre, opposeront le premier et le deuxième pour la victoire, le troisième et le quatrième pour la troisième place. Cette formule plus spectaculaire vise notamment à séduire les chaînes de télévision. (AFP)

Doublé des Condors

Les Condors de Charlesbourg ont entrepris sur le bon pied le tournoi de mi-saison du circuit de baseball Midwest AAA en l'emportant 12-7 sur Trois-Rivières et 14-4 sur le Lac-Saint-Louis, hier après-midi. Maxime Trudel a terminé le programme double avec quatre coups sûrs et six points produits. Jean-Philippe Trotter a également contribué à l'offensive avec un circuit de trois points dans le deuxième match. Une victoire contre Rive-Sud aujourd'hui (19 h à Lachine) permettra à Charlesbourg d'atteindre la demi-finale. FR.

Autodrome de
Montmagny

Le championnat mi-saison est à l'enjeu pour les classes semi-pro et amateur à compter de 19 h à l'Autodrome de Montmagny. Les pilotes semi-pro (Leblanc, Ouellet, Gagné...) participeront à une course de 100 tours interrompue à mi-chemin pour un ravitaillement en essence seulement. De leur côté, les pilotes amateurs (Lemieux, Thibault, Robichaud...) courront 50 tours répartis en deux étapes. L'épreuve Pro-Cam 100 (véhicules de type pick-up) offrira aux amateurs de stock-car une course divisée en quatre tranches de 25 tours. FR.

COURSE AUTOMOBILE
Retour à l'action à
Vallée-Jonction

Toutes les catégories figurent au programme de course automobile présentée aujourd'hui à 19 h 30 à l'Autodrome Chaudière-Vallée-Jonction. Dans la classe pro-stock, il faudra surveiller la lutte entre Yves Gilbert et Jean-Guy Routhier, qui devront également se méfier des retours de Guy Ouellet et de Bryan Custeau. La lutte est aussi féroce dans la classe production entre Yves Thibodeau (Saint-Georges) et Yves Marcoux (Black Lake). On peut s'inscrire pour le programme du 31 juillet en composant le (418) 253-6105. FR.

Tournoi de
pétanque

Un tournoi de pétanque se déroulera aujourd'hui sur le terrain des loisirs de Saint-Lambert de Lévis. Les inscriptions seront acceptées de midi à 13 h. Inf: 889-9086. FR.

Santé plein air

Les adeptes de plein air ont rendez-vous en fin de semaine à l'Isle-aux-Coudres pour la deuxième présentation du week-end Santé Plein Air. Le marcheur olympique Marcel Jobin sera sur place pour inviter les gens à participer aux diverses activités proposées comme le duathlon, la course au trésor (enfants), la marche matinale, la randonnée en vélo (Défi tour de l'isle) sans oublier la course en canot. FR.

GOLF

Victoire du duo
Tremblay-Blais

Sylvie Tremblay, de Saint-Ferréal, et Josée Blais, de Lotbinière, ont remporté avec un pointage de 70 les honneurs de la classe AA du championnat 2 balles meilleure balle de l'Association canadienne des golfeuses du district de Québec qui réunissait 152 participantes, mardi, à Chicoutimi. Brigitte Cazes (Lévis) et Loulou Labrie (Cap-Rouge) ont terminé au 2^e rang à deux coups des vainqueurs. Dans la classe A, la victoire est allée à Judith Paradis (Saint-Ferréal) et Louise Bergeron (Lac-Etchemin) qui ont remis une carte de 73. Dans la BB, Louise Roch et Francine Denis, de Donnacona, ont triomphé avec un pointage de 78. FR.

Concours
BRANCHEZ-VOUS SUR L'AN 2000
avec Loto-Québec et Le SoleilÊTES-VOUS L'UN DE NOS
500 ABONNÉS CHANCEUX?

Voici les noms d'une partie des 500 abonnés finalistes de cette semaine qui courent maintenant la chance de gagner un ordinateur et une participation à la loterie Méga Millions 2000.

JKL

JACQUES LUC, STE-MARIE · JACQUES REMI, ST-REDEMPTEUR · JALBERT FLORENT, BEAUPORT · JANTA P, QUEBEC · JEAN PAUL-EMILEBAIE-COMEAU · JOURDAIN MADELEINE, QUEBEC · JUHEL JEAN-CHARLES, LORETTEVILLE · LABBE JEAN-PAUL, QUEBEC · LABBE MARIE, STE-MARIE · LABBE NICOLE, STE-FOY · LABBE PHILIPPE, ST-REDEMPTEUR · LABERGE LUCILLE, L'ANGE-GARDIEN · LABREQUE MARIO, ST-ANTOINE-DE-TILLY · LACHANCE MARCEL, STE-LUCIE-DE-BEAUREGARD · LAFORCE ROBERT, CHARLESBOURG · LAFOREST MARTINE, ST-AUGUSTIN · LAFRANCE CHARLES-AIME, STE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES · LALIBERTE BLANCHE, CHARLESBOURG · LALIBERTE RICHARD, ST-HENRI · LAMARRE NORMAND, STS-ANGES · LAMONTAGNE GILLES, LAC-ST-CHARLES · LAMONTAGNE JOSE, QUEBEC · LAMONTAGNE LAURENT, SILLERY · LANG JEAN-YVES, CAP-ROUGE · LANGLOIS MICHELINE, VAL-BELAIR · LANOUILLE ARTHUR, ST-CASIMIR · LANTEIGNE JULIE, QUEBEC · LAPIERRE CLAUDE, ST-GEORGES · LAPOINTE GEORGETTE, CAP-ROUGE · LAROCHE FRANCOISE, STE-FOY · LAROCHELLE ARMAND, ST-PHILEMON · LAROCHELLE LOUIS, CHARNY · LASALLE LOUIS, ST-NICOLAS · LAUMONNIER FLORENCE, STE-FOY · LAVOIE FRANCOISE, QUEBEC · LAVOIE GERTRUDE, QUEBEC · LEBEL ERIC, RIMOUSKI · LEBEL GAETAN, STE-ANNE-DES-MONTS · LEBLANC CHRISTINE, BEAUPORT · LEBLANC GUY, ST-HENRI · LEBLANC JEAN-PAUL, LEVIS · LEBLANC JOHN NEW-RICHMOND · LEBLANC MICHEL, CHANDLER · LEBUS JACQUES, STE-FOY · LECLERC GILLES, POINTE-AU-PERE · LEDUC HENRI, VALCARTIER · LEFEBVRE CECILE, QUEBEC · LEFRANCOIS ARTHUR, ST-ROMUALD · LEGENDRE CLEMENT, ST-LAMBERT · LEMAY JEAN-CLAUDE, QUEBEC · LEMELIN ANNA, QUEBEC · LEMELIN JACQUES, BEAUPORT · LEMELIN LINE, CHARLESBOURG · LEMIEUX JEAN, CHARLESBOURG · LEPAGE REYNALD, QUEBEC · LEPOUTRE JACQUES, STE-FOY · LESAGE PHILIPPE, PONT-ROUGE · LETELLIER ANNE-MARIE, QUEBEC · LETOURNEAU LOUIS-MARIE, STONHAM · LEVASSEUR NORMAND, RIVIERE-DU-LOUP · LEVEILLE PIERRE, STE-FOY · LEVESQUE ARTHUR · LEVESQUE BERNARD, N-D-DES-NEIGES · LEVESQUE DENISE, STE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES · LEVESQUE JACQUES, BEAUPORT · LEVESQUE NANCY, ST-LOI · LEVESQUE JACQUES, BEAUPORT · LIZOTTE RICHARD, QUEBEC · LONGCHAMPS RENAUD, ST-EPHREM · LOUBERT LISE, MARIA · LOUISE ROBERGE, SACRE-COEUR-DE-MARIE

MNO

MAHEUX RENE, BEAUPORT · MAHEUX YVES, BEAUPORT · MALTAIS JEAN-BAPTIST, RIVIERE-MALBAIE · MARANDA CORINE, LEVIS · MARCIL MICHELINE, BEAUPORT · MARCOTTE GASTON, CHARLESBOURG · MAROIS CLAUDE, THETFOURD-MINES · MAROIS CONRAD, LISLET · MARTEL RAYNALD, ST-EMILE · MARTEL RENE, LAC-BEAUPORT · MARTIN GEMMA, SEPT-ILES · MARTINEAU ALEXANDRE, BEAUPORT · MARTINETTE JACQUES, SILLERY · MASSE MICHEL, QUEBEC · MATTE CLAUDE, STE-FOY · MAURICE HELENE, STE-MARIE · MAYRAND PAULINE, STE-FOY · MCNEIL SUZANNE, LAC-BEAUPORT · MELANCON JEAN, QUEBEC · MERCIER BERTRAND, QUEBEC · MERCIER DANIELLE, CHARLESBOURG · MICHAUD YVETTE, STE-ANNE-DES-MONTS · MICHEL MARCEL, QUEBEC · MINGUY MICHELE, STE-FOY · MOFFET JEAN, BEAUPORT · MOISAN JULES, ST-GEORGES · MOREAU DANIEL, CHARLESBOURG · MOREL MAGELLA, POHENEGAMOOK · MORIN BRIAN, QUEBEC · MORIN GEORGES-ETIE, ST-AUGUSTIN · MORIN JACQUES, ST-ETIENNE-DE-LAUZON · MORIN JEANNE, BEAUPORT · MORIN RAYMOND, ST-ANTONIN · MORNEAU LUCIEN, QUEBEC · MOTTARD EDDY, L'ANCIENNE-LORETTE · NADEAU GABRIEL, ST-JEAN-DE-LA-LANDE · NADEAU REAL, BAIE-COMEAU · NAUD GHISLAINE, STE-FOY · NOEL CLAUDETTE, SILLERY · NOEL LORJAINE, CHARLESBOURG · NOLET THERISE, ST-LOUIS-DU-HA-HA · OTIS NATHALIE, STE-FOY · OUELLET ROGER, BEAUPORT · OUELLET SIMON, RIMOUSKI

RECHERCHEZ VOTRE NOM PARI MI CEUX
DES 500 ABONNÉS FINALISTES PUBLIÉS DANS
DIFFÉRENTES PAGES DU SOLEIL D'AUJOURD'HUI...

Vous êtes peut-être l'un des 2000 abonnés finalistes pour
le tirage du 12 juillet 1999.

Tous les détails dans notre annonce concours d'aujourd'hui.

Centre du foyer.
SEARS

Rabais 10%

Bardeaux décoratifs, installés

Garantie entièrement transférable; détails en magasin. En de nombreux coloris.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 1^{er} août 1999Rabais 100-200 \$
Ensembles de porte
d'entrée en acier,
installésOffre en vigueur jusqu'au
dimanche 18 juillet 1999Rabais 75 \$
Fenêtres Défi climat^{MD},
installéesPrix en vigueur jusqu'au
dimanche 18 juillet 1999Rabais 100 \$
Portes de patio
en vinyle,
installéesPrix en vigueur jusqu'au
dimanche 18 juillet 1999Avec la carte Sears,
pas de paiement avant
janvier 2000

pour les toitures, portes d'entrée et de patio et fenêtres, installées

Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Offre en vigueur du lundi 5 au dimanche 18 juillet 1999. Renseignez-vous.

Sears est membre de l'A.P.C.H.Q. et de la R.B.Q. - Licence RBQ: 1281-5924-64.

Dans la plupart des régions, Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.

Appelez le

1-877-LE-FOYER^{MC}
(1-877-533-6937)

24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Des produits et services de toute confiance^{MC}.Pour un devis à domicile, sans obligation, passez à votre magasin
Sears ou téléphonez et demandez le téléphoniste n° 30.

NP0650299

Copyright 1999, Sears Canada, Inc.



Robert Flaro a connu une semaine payante en encaissant 7000 \$.

CLASSIQUE QUÉBECTEL

Le dernier mot à Flaro

Un duel à cinq au 19^e trou

■ BIC — Robert Flaro, du club de golf de Cornwall, a réussi un oiselet au premier trou de prolongation pour remporter hier la classique QuébecTel qui se déroulait au club Bic. Il avait terminé avec six coups sous la normale (138) les deux rondes régulières, comme quatre autres golfeurs, Rémi Bouchard (Le Mirage), Kevin Sénécal (Cedarbrook), Luc Rochefort (Ki-8-Eb) et Michel De Sève (Lac St-Jean).

Flaro complète une belle semaine puisque sa victoire lui a procuré un chèque de 5000 \$ et qu'il avait récolté un 2000 \$ en gagnant un tournoi dans la région d'Ottawa, lundi. « C'est un terrain qui me plaît beaucoup car j'ai gagné le tournoi en 1995 et j'avais terminé deuxième l'année précédente. Et la deuxième ronde lors de ma première victoire, ressemblait à celle d'aujourd'hui (hier) avec beaucoup de vent. J'aime bien jouer dans le vent car je frappe la balle basse et je réussis bien mes coups roulés dans ce temps. »

C'est tout un scénario qui a conduit à cette prolongation à cinq joueurs. Rochefort aurait pu se sauver avec la victoire dans les derniers trous réguliers. « J'ai eu quelques bonnes occasions c'est sûr, dont un roulé de huit pieds au 17^e trou pour l'oiselet et j'ai fait la normale. »

En prolongation, son coup de départ est arrivé dans l'herbe longue, donc son deuxième devenait beaucoup plus difficile à placer. « Et mon troisième coup s'est retrouvé très mal placé dans la fosse de sable. J'aurais bien aimé gagner, mais je suis quand même très heureux de mon jeu ici car j'ai de la difficulté depuis quelque temps. »



Réal Labbé

RLabbe@lesoleil.com

PAS LE TEMPS D'AVOIR PEUR

Bouchard, de son côté, a profité du 17^e trou pour se garder dans le match en réussissant un coup roulé de plus de 20 pieds pour sauver sa normale. Tirant de l'arrière par un coup au 18^e trou, le gaucher Flaro s'est immiscé dans la prolongation avec un roulé de 25 pieds pour l'oiselet. Il allait répéter son coup au premier trou supplémentaire en plaçant son troisième coup à une douzaine de pieds de la coupe. Un roulé en descendant, pendant que Bouchard voyait sa balle s'arrêter à quatre pieds sur son troisième coup. Flaro a calé son roulé, mais Bouchard a vu la balle contourner le trou, sans y tomber.

« Je n'avais pas le choix de forcer le jeu. Comme nous étions cinq en prolongation, ce n'était pas le temps d'avoir peur. Et de la façon dont je fais mes coups roulés, je me devais de placer la balle le plus près possible de la coupe. »

Pour De Sève, le tournoi a été très bon. « Aujourd'hui, je n'ai pas manqué beaucoup de coups avec mon score de 68, la meilleure ronde de la journée, et je ne pouvais réellement pas aller chercher un coup de plus au terrain. Je suis très satisfait de mes deux rondes. Et je ne me suis pas battu moi-même en prolongation comme il y a deux ans alors que je faisais la prolongation en compagnie de Stéphane Talbot. »

FACILE... OU MORTEL

Le terrain du Bic sied bien à plusieurs joueurs. « C'est un parcours qui peut être facile une journée pour un joueur, mais il sait aussi être mortel le lendemain, a précisé Flaro. Aujourd'hui j'ai eu un peu plus de difficulté sur le premier neuf avec une normale au huitième trou alors que j'aurais pu réussir l'oiselet et j'ai pris trois roulés au neuvième pour un bogey. Au total j'ai fait trois oiselets et un bogey. »

Dave Lévesque, du club Royal Québec, a pris un petit peu plus d'expérience en participant à cette classique QuébecTel. « Je ne sais pas si j'étais trop confiant après le shoot-out mercredi, mais ça n'a pas bien fonctionné pour la première ronde. Aujourd'hui (hier) j'ai fait un peu mieux. J'ai appris de cette expérience et je sais que je suis capable de bien jouer, comme je le fais depuis le début de la saison. Ici je veux trop bien faire, mais par contre c'est ici que j'en apprend le plus. »



Voilà un coup qui ne semble pas faire, le bonheur de Luc Rochefort.

EN BREF

ALEXANDRE DE TUNIS

Moore a le vent dans les voiles

Tom Moore, du club hôte, a fait fi des forts vents lors de la première journée du tournoi de golf Alexandre de Tunis, hier au club Ottawa Hunt, pour inscrire une ronde de 69. Il a calé neuf oiselets, mais commis un triple bogey et trois autres bogeys, et il devance par un coup Michael Matthews (Elm Ridge). Dave Kelly, du club de Beauce, a réussi une ronde de 72. (PC)

Le chagrin de Tiger...

Après avoir réussi un aigle et sept oiselets, Stuart Appleby a dû se contenter de bogeys aux 17^e et 18^e trous et il se retrouve à égalité avec Tiger Woods (134, moins 10) après les deux premières journées de l'Omnium Westerm. Les deux golfeurs ont joué 66 « Je suis chagriné pour Stuart, mais je suis très content pour moi », a dit Woods. Appleby, qui a eu la douleur de perdre son épouse dans un accident d'automobile l'an dernier, a souligné que la pression ne sera pas plus forte, aujourd'hui. « Je ferais de mon mieux. C'est tout ce que je peux exiger de moi-même. » (AP)

O'Connor rattrape l'argent perdu

Christy O'Connor fait de son mieux pour rattraper le temps et l'argent perdus. Profitant d'une laissez-passer du commanditaire, il a ramené une carte de 65 pour s'emparer d'une avance de deux coups au tournoi senior State Farm. O'Connor a commencé à jouer à l'âge de six ans en Irlande et il est devenu l'un des meilleurs du pays. Il n'a jamais joué sur le circuit de la PGA par crainte que ses trois enfants ne retournent plus dans leur pays natal après avoir goûté à l'Amérique. L'année dernière, il se préparait à obtenir son exemption sur le circuit senior quand son fils de 17 ans, Daren, s'est tué dans un accident de la route. Sa présence aux tournois dépend actuellement de la disponibilité des invitations des commanditaires. Et même s'il n'a pris part qu'à cinq tournois, il se classe au 49^e rang des boursiers avec 172 407 \$ (AP)

Matthew éliminé

Craig Matthew a raté par un coup, hier, sa qualification aux deux derniers parcours de l'omnium de Hershey du circuit Nike. Le golfeur de Pointe-Claire a connu une deuxième journée de suite de 73. (AP)

Bolton abonné au 9,86

LAUSANNE, Suisse (AP) — Ato Boldon a remporté hier le 100 mètres fort relevé de Lausanne, devançant à l'arrivée le détenteur du record mondial (9,79) et partenaire d'entraînement Maurice Greene. L'athlète de Trinidad et Tobago a survolé la piste ultra rapide « Pontaise » en 9,86, égalant la deuxième meilleure performance de la saison et son meilleur temps personnel.

« Ma mère m'avait demandé de ne pas courir en 9,86 encore, a mentionné en riant Boldon, qui a obtenu ce temps pour la quatrième fois déjà. Peut-être qu'on s'attendait à un record, mais il n'y a pas de honte à avoir quand on réussit son meilleur temps pour la deuxième fois en l'espace de trois semaines. »

« Je serais choqué si quelqu'un d'autre m'avait battu, a commenté l'Américain. Mais je ne suis pas mécontent. J'ai fait de mon mieux. Il a simplement été meilleur que moi. » Le Canadien Bruny Surin, qui avait brisé la barrière des 10 secondes dans ses trois dernières courses, a déclaré forfait en raison de la maladie.

Le 100 m féminin a été l'affaire de Marion Jones, qui a stoppé le chrono à 10,80 — le meilleur temps de l'année. L'Américaine est invaincue sur 100 m depuis septembre 1997. Quant à Michael Johnson, il a prouvé être complètement rétabli d'une blessure à une jambe en enlevant le 400 m en 43,92. Il est le premier athlète à descendre sous les 44 secondes cette saison et il s'agissait de sa 72^e victoire en 74 courses sur 400 m.

Malade, Bruny Surin doit déclarer forfait